



Совет Безопасности

Distr.: General
27 February 2019
Russian
Original: English

Австрия, Алжир, Ангола, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венгрия, Габон, Гамбия, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Намибия, Нигерия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сенегал, Сербия, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония: проект резолюции

Совет Безопасности,

подтверждая свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, а также свою приверженность делу обеспечения соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что государства по-прежнему несут главную ответственность за предотвращение конфликтов, и напоминая также об их ответственности за защиту гражданских лиц и уважение прав человека, как это предусматривается соответствующими нормами международного права, и вновь подтверждая далее обязанность каждого отдельно взятого государства защищать свое население от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности,

ссылаясь в этой связи на предыдущие заявления своего Председателя и свои резолюции о различных факторах и причинах, играющих ту или иную роль в разжигании, обострении или затягивании конфликтов в Африке,

выражая озабоченность по поводу конфликтов в различных географических районах и *вновь заявляя*, что сотрудничество Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями имеет чрезвычайно важное значение для содействия предотвращению возникновения,



эскалации, продолжения и возобновления конфликтов в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что Африка все еще сталкивается с колоссальными проблемами, включая дефицит управления, экономические трудности, высокий уровень безработицы, неэффективное управление в вопросах этнического разнообразия, борьбу за власть и ресурсы, хрупкость государства и слабость государственных институтов, наличие неуправляемых территорий, оставляющих возможность для незаконной деятельности, продолжающийся приток оружия на континент и его незаконный оборот, деятельность наемников, мятежи и восстания, недостаточную эффективность наблюдения и контроля за границами, играющую на руку транснациональной организованной преступности, незаконную эксплуатацию природных ресурсов, продолжающийся кризис, провоцирующий нелегальную миграцию, коррупцию, незаконные финансовые потоки, которые облегчают финансирование незаконной деятельности, изменение климата и стихийные бедствия, а также медленный процесс ратификации документов и стратегий Африканского союза,

подтверждая необходимость решения имеющих многоаспектный характер проблем в области мира и безопасности, с которыми сталкиваются африканские страны, пережившие конфликт, и подчеркивая важность всеобъемлющего и комплексного подхода к миростроительству и сохранению мира для того, чтобы не допустить рецидива конфликта в этих странах,

будучи сильно озабочен тем, что незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями, их дестабилизирующее накопление и их неправомерное использование во многих регионах мира, включая Африку, продолжают создавать угрозы международному миру и безопасности, приводить к гибели значительного числа людей, подрывать стабильность и безопасность,

ссылаясь в этой связи на все международные, региональные и субрегиональные документы по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, их дестабилизирующим накоплением и их неправомерным использованием в Африке, включая Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, и на свои соответствующие резолюции, которые способствуют предотвращению конфликтов в Африке,

отмечая, что в некоторых ситуациях вооруженного конфликта незаконная эксплуатация и оборот природных ресурсов и незаконная торговля ими способствовали возникновению, эскалации или продолжению конфликтов, и отмечая также принятые по этому вопросу резолюции и введенные в связи с ним санкционные меры, призванные содействовать предотвращению того, чтобы незаконная эксплуатация природных ресурсов, особенно древесины, так называемых «конфликтных» полезных ископаемых, таких как олово, тантал, вольфрам и золото, а также алмазов, кобальта, древесного угля и дикой флоры и фауны, содействовала разжиганию вооруженных конфликтов, и *призывая* государства — члены АС содействовать транспарентному и законному управлению природными ресурсами, включая принятие государственных целевых показателей в отношении поступлений для финансирования развития, утверждение надежных механизмов регулирования и таможенной деятельности и обеспечение должной осмотрительности по всей цепи ответственной поставки полезных ископаемых,

отмечая, что Африканский союз осуществляет программу институциональных реформ, направленных на повышение эффективности и результативности, и *отмечая также* заложенный в этих реформах потенциал, позволяющий укрепить Африканский союз и сделать эту организацию способной эффективнее

сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в решении проблем в области мира и безопасности на континенте,

отмечая меры, которые Африканский союз, а также другие соответствующие заинтересованные стороны приняли до сих пор и принимают сейчас для достижения цели заставить пушки в Африке замолчать, и *отмечая также* утверждение, осуществление Генерального плана Африканского союза по принятию практических мер с целью заставить пушки в Африке замолчать к 2020 году и представление докладов по этому плану в контексте одновременного внедрения Африканской архитектуры мира и безопасности и Африканской архитектуры в области управления,

приветствуя решение Совета мира и безопасности Африканского союза объявлять в сентябре каждого года вплоть до 2020 года месячную амнистию в Африке для сдачи оружия, находящегося в незаконном владении,

отмечая, что достижение цели заставить пушки в Африке замолчать будет в значительной мере способствовать избавлению грядущих поколений от бедствий войны, и *отмечая также*, что усилия Африканского союза, предусмотренные в его Повестке дня на период до 2063 года и направленные на то, чтобы сделать Африку единой, мирной, безопасной и процветающей и заложить прочную основу для всеохватного роста и устойчивого развития, тесно увязаны с Повесткой дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года,

отмечая, что устремления к миру, безопасности и стабильности в Африке и цели Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития (ЦУР) являются родственными приоритетами, изложенными в двух совместных рамочных документах Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области мира и безопасности, в африканской Повестке дня на период до 2063 года и в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подтверждая важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года в качестве стратегической концепции и плана действий по обеспечению в Африке к 2063 году позитивной социально-экономической трансформации и *констатируя*, что в Повестке дня на период до 2063 года сделан акцент на мир и безопасность как на критически значимые факторы, способствующие устойчивому развитию,

принимая к сведению продолжаемые Африканским союзом усилия по осуществлению его политики постконфликтного восстановления и развития (ПКВР), включая его соответствующие инициативы, в частности Инициативу по укреплению солидарности в Африке, и принимая также к сведению решения его Ассамблеи AU/Dec.351(XVI) от января 2011 года и AU/Dec.710(XXXI) от июня 2018 года по созданию в Каире Центра Африканского союза по постконфликтному восстановлению и развитию,

напоминая об обсуждении, которое состоялось 19 июля 2018 года в ходе 12-х ежегодных консультаций между членами Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Совета мира и безопасности Африканского союза и было посвящено цели Африканского союза заставить пушки в Африке замолчать к 2020 году, и об обмене мнениями о возможном сотрудничестве в деле осуществления Генерального плана Африканского союза по принятию практических мер с целью заставить пушки в Африке замолчать к 2020 году,

ссылаясь на резолюции [2320 \(2016\)](#) и [2378 \(2017\)](#), в которых признается необходимость повышения предсказуемости, стабильности и гибкости

финансирования возглавляемых Африканским союзом операций в поддержку мира, санкционированных Советом Безопасности и используемых в соответствии с главой VIII Устава,

приветствуя успехи, достигнутые в деле партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, которое характеризуется более тесным сотрудничеством, совместными поездками на места старших должностных лиц, более регулярным обменом информацией, углубленными консультациями, усиливающейся координацией действий и более тесным взаимодействием Секретариата и Комиссии,

1. *приветствует* решимость Африканского союза избавить Африку от конфликтов и создать благоприятные условия для роста, развития и интеграции континента, воплощенную в поставленной им цели заставить пушки в Африке замолчать к 2020 году и в его Генеральном плане, в котором излагаются практические меры, лежащие в основе действий, необходимых для достижения к 2020 году цели избавления Африки от конфликтов;

2. *принимает к сведению* усилия Африканского союза по содействию повестке дня в области политической, социальной и экономической интеграции Африки и идеалу panaфриканизма и африканского возрождения, а также обещание «прекратить все войны в Африке к 2020 году» и «достичь цели избавления Африки от конфликтов», которые подтверждены в торжественной декларации, принятой 26 мая 2013 года по случаю пятидесятой годовщины создания Организации африканского единства/Африканского союза, и *выражает* готовность внести свой вклад в достижение этой цели и призывает всех, в частности соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам, способствовать ее достижению;

3. *констатирует*, что построение бесконфликтной Африки в основном зависит от Африканского союза, его государств-членов, их населения и их институтов, включая их гражданское общество, и *заявляет* о своей поддержке инициатив, направленных на отыскание африканских решений африканским проблемам, *признавая также* при этом необходимость международного сотрудничества и партнерства для содействия в ускорении темпов достижения этой стоящей перед континентом цели;

4. *принимает к сведению* усилия, которые продолжают предпринимать Африканский союз и субрегиональные организации в рамках Африканской архитектуры мира и безопасности (АПСА) в целях укрепления своего потенциала и проведения операций по содействию миру на континенте в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, в частности потенциала Африканских резервных сил и входящих в их состав Сил быстрого развертывания, и *призывает* Секретариат Организации Объединенных Наций и Комиссию Африканского союза сотрудничать в деле укрепления АПСА путем поддержки «дорожной карты» АПСА и Генерального плана по достижению цели заставить пушки замолчать и их соответствующих планов работы;

5. *принимает к сведению* усилия Африканского союза по борьбе с транснациональными угрозами терроризма в Африке в соответствии с международным правом прав человека, международным беженским правом, международным гуманитарным правом и с учетом гендерных аспектов; *подчеркивает* необходимость применения последовательного, совместного и скоординированного подхода в вопросах противодействия терроризму и в этой связи *приветствует* продолжающееся сотрудничество с Исполнительным директором Контртеррористического комитета (ИДКТК) и отмечает взаимодействие Контртеррористического управления с соответствующими структурами Африканского союза по

вопросам сотрудничества и поддержки в области укрепления потенциала в деле противодействия терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма, в контексте совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области мира и безопасности;

6. *выражает* обеспокоенность в связи со сложной обстановкой в плане безопасности в некоторых частях Африки, особенно в связи с угрозами, создаваемыми терроризмом, морским пиратством, напряженностью между скотоводами и фермерскими сообществами, подрывной деятельностью наемников, транснациональной организованной преступностью, которая может включать незаконную торговлю людьми, оружием, наркотиками и природными ресурсами, а также непрекращающимся насилием, совершаемым мятежниками, повстанческими и вооруженными группами, и в этой связи рекомендует усиливать меры пограничного контроля, управления и сотрудничества;

7. *подчеркивает* ценный вклад механизмов посредничества Африканского союза и региональных и субрегиональных организаций в обеспечение слаженности, синергизма и коллективной эффективности их усилий и призывает к расширению сотрудничества и взаимодействия с Консультативным советом высокого уровня Генерального секретаря по вопросам посредничества в деле предотвращения и урегулирования конфликтов в Африке, включая возможность комплектования совместных посреднических групп в ответ на конфликтные и кризисные ситуации на континенте;

8. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу укреплять их усилия по координации своего взаимодействия на обоюдно подкрепляющей основе по всему комплексу возможных мер реагирования на конфликты — от предотвращения и посредничества, поддержания мира и миростроительства до постконфликтного восстановления и развития — в соответствии с их совместным рамочным документом об укреплении партнерства в области мира и безопасности, в частности в деле обеспечения эффективного выполнения мирных соглашений воюющими сторонами конфликта, и в этой связи *подчеркивает* необходимость продолжать укреплять стратегический диалог, партнерства, обеспечивать более регулярный обмен мнениями, результатами анализа и информацией на рабочем уровне в целях наращивания потенциала применительно к инструментарию превентивной дипломатии, активизировать и использовать потенциальные и имеющиеся возможности и средства, в частности по линии региональных политических отделений Организации Объединенных Наций, содействовать обеспечению согласованности и интеграции их усилий в области превентивной дипломатии, в частности с помощью посредничества и добрых услуг Генерального секретаря, сообразно обстоятельствам;

9. *подчеркивает* важную роль двух совместных рамочных документов о партнерстве Организации Объединенных Наций и Африканского союза в стимулировании конкретных и практических системных мер и организации широкой поддержки в деле оказания Африке помощи в обеспечении ощутимого прогресса в достижении ее цели — избавления континента от конфликтов — и заявляет о своей готовности поддержать осуществление Генерального плана Африканского союза по принятию практических мер с целью заставить пушки в Африке замолчать к 2020 году;

10. *отмечает* меморандум о взаимопонимании, подписанный между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в целях укрепления сотрудничества в поддержку усилий, направленных на миростроительство и сохранение мира в Африке; подтверждает главную ответственность национальных правительств и властей за определение, продвижение и направление

приоритетов, стратегий и мероприятий по миростроительству и сохранению мира; *особо отмечает* важность партнерства и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и соответствующими региональными и субрегиональными организациями, включая Африканский союз, в целях улучшения сотрудничества и координации в области миростроительства, укрепления взаимодействия и обеспечения согласованности и взаимодополняемости таких усилий и в этой связи приветствует проведение регулярных обменов мнениями, совместные инициативы и обмен информацией между Управлением по поддержке миростроительства и Комиссией Африканского союза и Советом мира и безопасности Африканского союза и рекомендует Комиссии по миростроительству проводить в подходящих случаях обмены мнениями с соответствующими региональными и субрегиональными организациями, включая Африканский союз, сообразно с резолюциями [1645 \(2005\)](#) и [2282 \(2016\)](#);

11. *отмечает* важность консультаций между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза в их соответствующих процессах принятия решений и общих стратегий комплексного реагирования на конфликты, сообразно обстоятельствам, на основе соответствующих сравнительных преимуществ, распределения нагрузки, осуществления Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом совместных миссий по анализу и планированию и миссий по оценке, контролю и оценке, прозрачности и подотчетности, с тем чтобы решать общие проблемы в области безопасности в Африке в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая главу VIII и его цели и принципы;

12. *приветствует* решение Африканского союза подтвердить, что Африка останется безъядерной зоной, и подчеркивает необходимость полного осуществления существующих международных, региональных и субрегиональных документов по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, их дестабилизирующим накоплением и их неправомерным использованием в Африке, в том числе Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, и его соответствующих резолюций, которые способствуют предотвращению конфликтов в Африке;

13. *подчеркивает* необходимость эффективного осуществления соответствующих документов и режимов по контролю над вооружениями и разоружению, а также оружейных эмбарго, введенных Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, и приветствует усилия по оказанию государствам-членам, а также межправительственным, региональным и субрегиональным организациям, таким как Африканский союз, помощи в укреплении потенциала в целях предотвращения и преодоления незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, их дестабилизирующего накопления и их неправомерного использования, и призывает африканские государства обеспечить сохранность национальных запасов оружия, чтобы не допустить попадания оружия в незаконный оборот;

14. *отмечает* партнерство Организации Объединенных Наций с Африканским союзом в области поддержания мира, включая поддержку, оказываемую Африканскому союзу в его усилиях по разработке политики, руководящих указаний и программ профессиональной подготовки, в частности по вопросам реформы сектора безопасности, постконфликтного восстановления и развития, женщин, мира и безопасности и молодежи, мира и безопасности;

15. *подтверждает* важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве, а также в постконфликтных

ситуациях, признаваемую в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, включая резолюции 1325 (2000) и 2242 (2015), и приветствует в этой связи роль Сети африканских женщин, занимающихся предотвращением конфликтов и посредничеством («Фемвайз-Африка»), и роль Сети африканских женщин-лидеров, *особо отмечает* также необходимость совместных действий Организации Объединенных Наций и Африканского союза по пресечению сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, *подчеркивает* важность полного осуществления мер по предупреждению и пресечению сексуального насилия в связи с конфликтом, предусмотренных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, и приветствует продолжаемые Генеральным секретарем усилия по осуществлению и упрочению принятой в Организации Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам;

16. *подтверждает* важный и позитивный вклад молодежи в усилия по поддержанию и укреплению мира и безопасности и роль, которую молодежь играет в предотвращении и урегулировании конфликтов и в качестве одного из ключевых факторов обеспечения устойчивости, всеохватности и успеха усилий по поддержанию мира и миростроительству, а также в постконфликтных ситуациях, и *призывает* также всех, кто участвует в планировании процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, учитывать потребности молодых людей, затронутых вооруженным конфликтом, в том числе проблему безработицы среди молодежи на континенте, инвестируя в развитие у молодежи способностей и навыков, востребованных на рынке труда, посредством создания соответствующих образовательных возможностей, способствующих формированию культуры мира;

17. *признает*, в частности, необходимость уделять пристальное внимание борьбе с нищетой, обездоленностью и неравенством для ограждения и защиты детей от любых нарушений и противоправных действий, особенно в условиях вооруженного конфликта, и для содействия повышению жизнеспособности детей, их семей и их общин, а также важность содействия обеспечению образования для всех и построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития и подчеркивает далее важность должного учета вопросов защиты детей с самых ранних стадий всех мирных процессов, в частности включения в документы положений о защите детей, а также важность мирных соглашений, в которых уделяется особое внимание высшим интересам ребенка, обращению с детьми, выведенными из состава вооруженных групп, как с потерпевшими и делается акцент на их реинтеграцию в семьи и общины;

18. *учитывает* негативные последствия изменения климата, экологических изменений и стихийных бедствий (наряду с другими факторами) для стабильности ряда государств — членов Африканского союза, проявляющиеся в том числе в виде засухи, опустынивания, деградации земель и отсутствия продовольственной безопасности, и *подчеркивает* необходимость разработки правительствами соответствующих стран и Организацией Объединенных Наций связанных с этими факторами надлежащих стратегий оценки рисков и управления рисками;

19. *призывает* государства — члены Африканского союза укреплять систему благого управления, в том числе посредством ликвидации коррупции, укрепления демократических институтов, соблюдения прав человека и обеспечения подотчетности, и удвоить свои усилия в области экономического развития и содействия благополучию своего населения в целях устранения коренных причин конфликтов и создания надежной основы для прочного мира и стабильности, и призывает также все государства — члены Африканского союза подписать,

ратифицировать и интегрировать во внутреннее законодательство все инициативы Африканского союза, связанные с поощрением демократии, прав человека и благого управления, и содействовать их всеобщему применению в масштабах всего континента в соответствии с просьбой, содержащейся в коммюнике, принятом на последнем саммите Африканского союза и касающемся осуществления на континенте повестки дня «Заставить пушки замолчать»;

20. *подтверждает* свою решимость принимать меры по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и незаконным оборотом ценного сырья в тех районах, где это способствует возникновению, эскалации или продолжению вооруженных конфликтов в Африке, и *призывает* государства — члены Африканского союза укреплять свои механизмы регулирования использования природных ресурсов и управления ими и обеспечить, чтобы доходы от этих ресурсов использовались для удовлетворения основных потребностей их населения в целях содействия справедливому развитию и распределению благ;

21. *вновь заявляет* о своем намерении рассмотреть меры, которые могут быть приняты для активизации практического сотрудничества с Африканским союзом в деле поощрения и поддержания мира и безопасности в Африке в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций;

22. *просит*, чтобы Генеральный секретарь, действуя в подходящих случаях в консультации с Председателем Комиссии Африканского союза, представлял обновленную информацию об осуществлении мер по усилению Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями их поддержки Африканского союза в осуществлении концепции по достижению к 2020 году цели заставить пушки в Африке замолчать, в том числе в рамках его доклада об укреплении партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в вопросах мира и безопасности в Африке.
